

## SUPPLÉMENT DE L'AIP CANADA (OACI) 70/20

### GRUES—SITUÉES À 30 MILLES MARINS DE L'AÉROPORT INTERNATIONAL LESTER B. PEARSON DE TORONTO

(Remplace le Supplément de l'AIP Canada 65/20)

Les grues suivantes seront érigées à 30 milles marins (NM) de l'aéroport international Lester B. Pearson de Toronto (CYYZ).

Les indicateurs d'aérodrome et les noms utilisés dans le présent supplément, puisés du *Supplément de vol – Canada* (CFS) et du *Supplément hydro aérodromes* (CWAS), et une liste des abréviations des directions du compas sont incluses à l'annexe à la dernière page de la présente soumission.

Hauteur maximale (AGL)	Hauteur maximale (ASL)	Éclairée	Peinte/marquage	Rayon d'opération	Coordonnées du centre	Distance et direction de l'aérodrome le plus près
427 pieds	867 pieds	Non	Non	410 pieds	43° 38' 20,508" N 79° 33' 32,058" W	3,9 NM SE à CYYZ
424 pieds	995 pieds	Oui	Non	260 pieds	43° 36' 34,20" N 79° 39' 20,53" W	4,2 NM SSW à CYYZ
372 pieds	793 pieds	Oui	Oui	215 pieds	43° 38' 01,9248" N 79° 32' 29,7384" W	4,6 NM SE à CYYZ
110 pieds	671 pieds	Oui	Non	813 pieds	43° 40' 46,65" N 79° 36' 28,0073" W	1 800 pieds du seuil décalé de la piste 24R et 2 090 pieds au nord-ouest du prolongement de l'axe de piste à CYYZ
336 pieds	642 pieds	Oui	Oui	195 pieds	43° 39' 25,26" N 79° 22' 56,555" W	4 690 pieds du seuil de la piste 26 et 8 420 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
688 pieds	1 034 pieds	Non	Non	230 pieds	43° 39' 47,52" N 79° 23' 00,86" W	5 160 pieds du seuil de la piste 26 et 10 720 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
431 pieds	770 pieds	Oui	Non	109 pieds	43° 39' 30,8708" N 79° 23' 43,7298" W	1 620 pieds du seuil de la piste 26 et 10 110 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
670 pieds	1 011 pieds	Oui	Non	165 pieds	43° 39' 45,7268" N 79° 23' 02,9398" W	4 960 pieds du seuil de la piste 26 et 10 580 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
382 pieds	728 pieds	Oui	Non	164 pieds	43° 39' 30,006" N 79° 24' 01,6848" W	340 pieds du seuil de la piste 26 et 10 430 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ

Hauteur maximale (AGL)	Hauteur maximale (ASL)	Éclairée	Peinte/ marquage	Rayon d'opération	Coordonnées du centre	Distance et direction de l'aérodrome le plus près
1 199 pieds	1 579 pieds	Oui	Non	185 pieds	43° 40' 11,5065" N 79° 23' 13,1647" W	5 110 pieds du seuil de la piste 26 et 13 310 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
773 pieds	1 151 pieds	Oui	Non	218 pieds	43° 40' 18,19" N 79° 22' 38,51" W	7 670 pieds du seuil de la piste 26 et 13 090 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
382 pieds	773 pieds	Non	Non	245 pieds	43° 40' 28,5874" N 79° 23' 57,5595" W	2 540 pieds du seuil de la piste 26 et 16 010 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
305 pieds	700 pieds	Non	Non	222 pieds	43° 40' 17,5" N 79° 25' 25,705" W	50 pieds du seuil de la piste 08 et 17 030 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
338 pieds	834 pieds	Non	Non	132 pieds	43° 41' 11,9" N 79° 24' 10,1" W	3,5 NM N à CYTZ
330 pieds	629 pieds	Non	Non	98 pieds	43° 38' 52,53" N 79° 23' 50,88" W	100 pieds du seuil de la piste 26 et 6 620 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
616 pieds	893 pieds	Oui	Non	266 pieds	43° 38' 20,61" N 79° 24' 35,155" W	220 pieds du seuil de la piste 08 et 4 590 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
591 pieds	870 pieds	Oui	Non	215 pieds	43° 38' 43,9674" N 79° 23' 25,8216" W	1 340 pieds du seuil de la piste 26 et 5 170 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
871 pieds	1 157 pieds	Oui	Oui	164 pieds	43° 38' 53,4543" N 79° 23' 17,0110" W	2 260 pieds du seuil de la piste 26 et 5 820 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
925 pieds	1 232 pieds	Oui	Non	304 pieds	43° 39' 12,3376" N 79° 23' 21,4305" W	2 600 pieds du seuil de la piste 26 et 7 740 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
512 pieds	816 pieds	Oui	Oui	271 pieds	43° 39' 14,60" N 79° 23' 09,95" W	3 460 pieds du seuil de la piste 26 et 7 770 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
1 119 pieds	1 432 pieds	Oui	Non	240 pieds	43° 39' 31,2462" N 79° 22' 53,4458" W	5 160 pieds du seuil de la piste 26 et 8 900 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ

Hauteur maximale (AGL)	Hauteur maximale (ASL)	Éclairée	Peinte/marquage	Rayon d'opération	Coordonnées du centre	Distance et direction de l'aérodrome le plus près
499 pieds	784 pieds	Oui	Non	164 pieds	43° 38' 19,3961" N 79° 24' 41,3873" W	710 pieds du seuil de la piste 08 et 4 540 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
647 pieds	929 pieds	Oui	Non	115 pieds	43° 38' 44,67" N 79° 23' 33,01" W	890 pieds du seuil de la piste 26 et 5 430 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
843 pieds	1 096 pieds	Oui	Oui	270 pieds	43° 38' 40,968" N 79° 22' 17,3398" W	6 040 pieds du seuil de la piste 26 et 3 250 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
981 pieds	1 235 pieds	Oui	Oui	370 pieds	43° 38' 38,395" N 79° 22' 38,860" W	4 410 pieds du seuil de la piste 26 et 3 480 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
368 pieds	647 pieds	Oui	Non	240 pieds	43° 39' 35,87" N 79° 21' 29,24" W	11 160 pieds du seuil de la piste 26 et 7 400 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
626 pieds	1 007 pieds	Oui	Non	300 pieds	43° 40' 18,0599" N 79° 22' 19,0152" W	9 060 pieds du seuil de la piste 26 et 12 620 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
769 pieds	1 049 pieds	Oui	Non	247 pieds	43° 38' 34,55" N 79° 23' 40,75" W	par le travers du seuil de la piste 26 et à 4 660 pieds au nord de l'axe de piste à CYTZ
433 pieds	714 pieds	Oui	Oui	164 pieds	43° 38' 33,5" N 79° 23' 43,7" W	240 pieds du seuil de la piste 26 et 4 630 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
584 pieds	867 pieds	Oui	Non	148 pieds	43° 38' 41" N 79° 23' 40" W	270 pieds du seuil de la piste 26 et 5 210 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
449 pieds	728 pieds	Non	Non	150 pieds	43° 38' 22,5636" N 79° 24' 40,2589" W	510 pieds du seuil de la piste 08 et 4 900 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
304 pieds	613 pieds	Oui	Non	335 pieds	43° 38' 39,3619" N 79° 25' 46,7056" W	4,640 pieds du seuil de la piste 08 et 8 020 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
459 pieds	717 pieds	Oui	Oui	425 pieds	43° 39' 04,6057" N 79° 21' 20,0740" W	10 780 pieds du seuil de la piste 26 et 4 210 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ

Hauteur maximale (AGL)	Hauteur maximale (ASL)	Éclairée	Peinte/marquage	Rayon d'opération	Coordonnées du centre	Distance et direction de l'aérodrome le plus près
392 pieds	673 pieds	Oui	Oui	172 pieds	43° 38' 17,85" N 79° 25' 00,115" W	2 060 pieds du seuil de la piste 08 et 4 890 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
592 pieds	844 pieds	Oui	Non	260 pieds	43° 38' 37,4" N 79° 22' 16,1" W	5 980 pieds du seuil de la piste 26 et 2 840 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
575 pieds	828 pieds	Oui	Oui	305 pieds	43° 38' 38,7510" N 79° 22' 02,2476" W	7 080 pieds du seuil de la piste 26 et 2 680 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
421 pieds	692 pieds	Oui	Non	225 pieds	43° 39' 15,305" N 79° 21' 48,15" W	9 160 pieds du seuil de la piste 26 et 5 830 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
591 pieds	954 pieds	Oui	Non	230 pieds	43° 39' 59,4490" N 79° 23' 05,0325" W	5 240 pieds du seuil de la piste 26 et 11 880 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
479 pieds	851 pieds	Oui	Oui	310 pieds	43° 39' 51,6589" N 79° 24' 41,5858" W	1 720 pieds du seuil de la piste 26 et 13 490 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
489 pieds	861 pieds	Non	Non	271 pieds	43° 39' 28,5273" N 79° 27' 06,5998" W	8 570 pieds du seuil de la piste 08 et 14 710 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
628 pieds	895 pieds	Oui	Non	220 pieds	43° 37' 28,8246" N 79° 28' 44,9469" W	3,6 NM W à CYTZ
707 pieds	1 088 pieds	Non	Oui	119 pieds	43° 40' 16,0258" N 79° 23' 15,2343" W	5 100 pieds du seuil de la piste 26 et 13 740 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
461 pieds	1,132 pieds	Yes	No	342 pieds	43° 50' 26.0208" N 79° 23' 48.7280" W	8,570 pieds du seuil de la piste 03 et 3,650 pieds au NW du prolongement de l'axe de piste à CYKZ
289 pieds	967 pieds	Oui	Non	162 pieds	43° 50' 41,5" N 79° 25' 37,1" W	10 040 pieds du seuil de la piste 03 et 11 580 pieds au nord-ouest du prolongement de l'axe de piste à CYKZ
302 pieds	860 pieds	Oui	Non	214 pieds	43° 42' 03" N 79° 25' 34" W	14 950 pieds du seuil de la piste 33 et 1 310 pieds au sud-ouest du prolongement de l'axe de piste à CYZD
493 pieds	1 005 pieds	Oui	Oui	300 pieds	43° 46' 01" N 79° 22' 19" W	4,3 NM E à CYZD

Hauteur maximale (AGL)	Hauteur maximale (ASL)	Éclairée	Peinte/marquage	Rayon d'opération	Coordonnées du centre	Distance et direction de l'aérodrome le plus près
427 pieds	1 053 pieds	Oui	Non	148 pieds	43° 46' 39,6" N 79° 24' 49,9" W	1 920 pieds du seuil de la piste 15 et 18 660 pieds au nord-est du prolongement de l'axe de piste à CYZD
320 pieds	872 pieds	Oui	Oui	92 pieds	43° 41' 48,8949" N 79° 26' 37,6942" W	13 140 pieds du seuil de la piste 33 et 5 870 pieds au sud-ouest du prolongement de l'axe de piste à CYZD
491 pieds	1 016 pieds	Oui	Oui	210 pieds	43° 46' 26,8556" N 79° 24' 54,1104" W	2 780 pieds du seuil de la piste 15 et 17 610 pieds au nord-est du prolongement de l'axe de piste à CYZD
597 pieds	1 104 pieds	Oui	Non	115 pieds	43° 42' 28,84" N 79° 23' 49,96" W	3,6 NM SE à CYZD
518 pieds	1 072 pieds	Oui	Oui	148 pieds	43° 42' 31,6" N 79° 23' 57,6" W	3,5 NM SE à CYZD
361 pieds	1 073 pieds	Oui	Non	245 pieds	43° 49' 33,8393" N 79° 31' 56,4386" W	6 NM NNW à CYZD
474 pieds	1 000 pieds	Oui	Non	131 pieds	43° 42' 37,0074" N 79° 23' 38,6586" W	3,7 NM SE à CYZD
552 pieds	1 068 pieds	Oui	Non	270 pieds	43° 35' 12,7827" N 79° 38' 45,5631" W	3,9 NM S à CPA5
319 pieds	912 pieds	Oui	Oui	181 pieds	43° 48' 32,5" N 79° 15' 52,5" W	4,6 NM SSW à CPH7
360 pieds	652 pieds	Oui	Non	200 pieds	43° 37' 26,1493" N 79° 29' 20,3883" W	3,3 NM E à CPY5
565 pieds	1 024 pieds	Oui	Non	254 pieds	43° 35' 23,0027" N 79° 37' 55,1219" W	3,4 NM WSW à CPY5
474 pieds	864 pieds	Oui	Non	300 pieds	43° 39' 40,695" N 79° 30' 42,060" W	3,5 NM NE à CPY5
626 pieds	1 300 pieds	Oui	Oui	153 pieds	43° 47' 44,10" N 79° 31' 19,05" W	4 NM NNW à CYZD
711 pieds	1 223 pieds	Oui	Non	412 pieds	43° 35' 03,1096" N 79° 38' 40,3382" W	4,1 NM WSW à CPY5
486 pieds	1 043 pieds	Non	Non	210 pieds	43° 46' 48" N 79° 16' 55,33" W	5 NM ENE à CNY8
902 pieds	1 386 pieds	Oui	Oui	395 pieds	43° 43' 57" N 79° 20' 40,5" W	1,27 NM ENE à CNY8
352 pieds	889 pieds	Oui	Non	245 pieds	43° 45' 33,5" N 79° 19' 55,7" W	2,8 NM NE à CNY8

Les renseignements suivants concernent de nouvelles grues pour ce supplément de l'AIP.

Hauteur maximale (AGL)	Hauteur maximale (ASL)	Éclairée	Peinte/ marquage	Rayon d'opération	Coordonnées du centre	Distance et direction de l'aérodrome le plus près
429 pieds	1 056 pieds	Oui	Non	335 pieds	43° 47' 07,55" N 79° 24' 57,9" W	670 pieds du seuil de la piste 15 et 19 960 pieds au NE du prolongement de l'axe de piste à CYZD
531 pieds	784 pieds	Non	Non	132 pieds	43° 38' 48" N 79° 22' 24,5" W	5 710 pieds du seuil de la piste 26 et 4 110 pieds au nord du prolongement de l'axe de piste à CYTZ
342 pieds	868 pieds	Non	Non	226 pieds	43° 45' 59,70" N 79° 22' 26,09" W	4.2 NM E à CYZD
450 pieds	1 025 pieds	Non	Non	335 pieds	43° 33' 23,7492" N 79° 42' 29,2572" W	2 235 pieds au SW à CPK6

Cette liste n'est pas exhaustive. Pour obtenir d'autres renseignements sur les grues, vérifiez les NOTAM en vigueur pertinents à votre vol.

Les détails des changements de procédure mis en œuvre en raison de la présence de cette grue seront diffusés par NOTAM, par une modification de publication, ou les deux.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :

NAV CANADA  
1601, avenue Tom Roberts  
Ottawa (Ontario) K1V 1E5

Tél. : 866-577-0247  
Télé. : 613-248-4094  
Courriel : [landuse@navcanada.ca](mailto:landuse@navcanada.ca)



James Ferrier  
Directeur, Gestion de l'information aéronautique et opérations aériennes

## Annexe

### Indicateurs d'emplacement et de nom d'aérodrome

<b>CNW8</b>	Toronto (Hosp for Sick Children) (Heli)
<b>CNY8</b>	Toronto (Sunnybrook Medical Ctr) (Heli)
<b>CPA5</b>	Toronto/Tarten (Heli)
<b>CPH7</b>	Toronto/Markham Stouffville (Heli)
<b>CPK6</b>	Toronto (Mississauga Credit Valley Hosp) (Heli)
<b>CPY5</b>	Toronto/Wilson's (Heli)
<b>CPZ9</b>	Toronto/ Billy Bishop Toronto City Airport (Hydroaérodrome)
<b>CTM4</b>	Toronto (St. Michael's Hosp) (Heli)
<b>CYKZ</b>	Toronto/Buttonville Muni
<b>CYTZ</b>	Toronto/Billy Bishop Toronto City Airport
<b>CYYZ</b>	Toronto/Lester B. Pearson Intl
<b>CYZD</b>	Toronto/Downsview

### Abréviations des directions du compas

<b>N</b>	nord	<b>S</b>	sud
<b>NNE</b>	nord nord-est	<b>SSW</b>	sud sud-ouest
<b>NE</b>	nord-est	<b>SW</b>	sud-ouest
<b>ENE</b>	est nord-est	<b>WSW</b>	ouest sud-ouest
<b>E</b>	est	<b>W</b>	ouest
<b>ESE</b>	est sud-est	<b>WNW</b>	ouest nord-ouest
<b>SE</b>	sud-est	<b>NW</b>	nord-ouest
<b>SSE</b>	sud sud-est	<b>NNW</b>	nord nord-ouest